**Anold Li**

2728B Chaoyang Street, Yanji City, Jilin Province China 133000

E: lianold@hotmail.com T: +86-155-0433-2947

**Professional Summary**

Dedicated English-Mandarin Chinese, Japanese-English, English-Korean and Mandarin Chinese-Korean translator with years of experience working in professional and scientific communities. Highly skilled in translating proprietary telecommunication materials and technical patent documents. Consistently relied upon for verification and correction of translated materials. Strong ability to use active listening and interpersonal communication skills to provide quick, accurate, and concurrent translation and interpretation services.

**Skills**

* Fluent in Mandarin Chinese and Korean, including colloquialisms, business vocabulary, and scientific terminology.
* Skilled in applying basic patent law principles and procedures
* Customer and Client Relations
* Active Listening and Communication
* Experienced with several computer programs, including Microsoft Office, Ace Translator, and HTML.
* Able to work independently

**Work Experience**

**Translator & Localization Specialist**

**Taixing Software Limited Company – Yanbian, Jilin**

**2017-present**

* Translated communications between Mandarin-speaking, English-speaking and Korean-speaking parties as required.
* Completed final project translating proprietary scientific study materials, including procedures, observations, methodologies, and results.
* Perform accurate filing and archiving of all project related materials
* Work with external localization vendors and monitoring their progress
* Identifies and reports all the linguistic errors from the verified product. Types of errors that will be reported – missing texts and translations, text / audio de-synchronization, spelling & grammar mistakes, linguistic consistency (text & audio)

**Patent agent**

**Keyou Patent and Trademark Agent Limited. – Yanbian, Jilin**

**2012-2017**

* Assisted in identifying patentable products and product features.
* Assisted engineers in drafting invention disclosures and with drafting telecommunication patent applications.
* Provided assistance to staff and evaluated and implemented patent strategy.

**Part-time Translator**

**2010-2012**

* Translate various types of documents, including engineering, quality, scientific, and business and accounting documents.
* Maintain tone and register of document authors while producing culturally and linguistically comprehensible products for target community.

**Education**

**CAP(Certificated Agency Program) agent in SIPO**

**2013**

SIPO Training Center, Beijing

**Bachelor of Communication Engineering**

**2010**

Yanbian University of Science and Technology, China